

E4 - Across A Thousand Nights

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:09] Kaguya

I heard a voice on that day.

[00:12] Kaguya

On a field glistening with moonlight,
as I reached out to the moon...

[00:16] Kaguya

I heard you calling my name.

SIGN TONIKAWA

SIGN TONIKAWA

SIGN 4 Years Ago

[01:53] Sign

Otogi Girls' Middle School
Entrance Ceremony

[01:54] Kurenai

What do I do, what do I do?!

[01:56] Kurenai

I don't get this math at all!

SIGN Across a Thousand Nights

[01:58] Kurenai

*I have to try to figure this
out over my lunch break.*

[02:04] (Flashback) Kurenai

Wh-Who are...

[02:05] (Flashback) Kaguya

Here, here, and here.

[02:08] (Flashback) Kaguya

Memorize these with the 30 minutes you have.

[02:12] (Flashback) Kaguya

You should manage to pass.

[02:14] Kurenai

The first impression I got was, "She's magic."

[02:19] (Flashback) Kurenai

Did you hack the test answers?

[02:23] (Flashback) Kaguya

Hack?

[02:24] (Flashback) Kurenai

I mean, how else could you know exactly what it was gonna be?

[02:29] (Flashback) Kaguya

This school has been around for a hundred years.

[02:32] (Flashback) Kaguya

It's easy to figure out if you consider what would be on a middle school entrance exam

[02:36] (Flashback) Kaguya

and then cross-reference past test questions.

[02:39] (Flashback) Kurenai

I-Is... that right?

[02:40] (Flashback) Kaguya

Hacking would be a waste of effort.

[02:43] (Flashback) Kurenai

You're pretty smart, huh?

[02:45] (Flashback) Kaguya

I wouldn't say so.

[02:47] (Flashback) Kaguya

But there's something I don't know, and I'm working to understand it.

[02:53] (Flashback) Kaguya

I just want to understand the world.

[02:57] (Flashback) Kurenai

Hey! What's your name?

[02:59] (Flashback) Kaguya

Kaguya.

[03:01] (Flashback) Kaguya

Gekko Kaguya.

[03:04] Kurenai

I thought, "This girl must be some kind of magician who can do anything."

[03:08] Kurenai

Until, after enrolling, we ended up in the same class together.

[03:14] (Flashback) Kurenai

Kaguya...

[03:15] (Flashback) Kurenai

What's that?

[03:16] (Flashback) Kaguya

Cucumber.

[03:17] (Flashback) Kurenai

I get that, but does it taste good or something?

[03:21] (Flashback) Kaguya

I wouldn't say so.

[03:23] (Flashback) Kaguya

But I'm just eating it for the calories and nutrition, so taste isn't a factor.

[03:28] (Flashback) Jessie

Uh, no, I'm pretty sure taste is a big factor!

[03:30] (Flashback) Kurenai

What about lunch? Do your parents not make it for you?

[03:33] (Flashback) Kaguya

My parents find me unsettling, so they've been gone for a while now.

[03:39] (Flashback) Kurenai

Uh... sorry.

[03:40] (Flashback) Kaguya

Why are you apologizing, Hotaru?

[03:42] (Flashback) Kaguya

I think it's a smart choice.

[03:44] (Flashback) Kaguya

One should avoid things they can't understand.

[03:49] Kurenai

Kaguya was smarter than we could comprehend.

[03:53] (Flashback) Kurenai

Can you fix this?

[03:54] (Flashback) Kaguya

Sure.

[03:55] Kurenai

It's like she knew everything.

[03:57] Kurenai

From explaining schoolwork to fixing just about anything with ease.

[04:03] Kurenai

She made it look so easy that one time, I had to ask.

[04:07] (Flashback) Kurenai

Do you ever mess up when doing stuff like that?

[04:11] (Flashback) Kaguya

Do you ever mess up the multiplication tables for five?

[04:14] (Flashback) Kurenai

No, not that, at least.

[04:16] (Flashback) Kaguya

Same thing.

[04:19] (Flashback) Kaguya

I don't make mistakes.

[04:21] Kurenai

Her home life seemed really chaotic.

[04:23] Kurenai

*At first, she lived with her
very elderly grandparents,*

[04:27] Kurenai

but at some point, they died.

[04:31] (Flashback) Kurenai

Kaguya!

[04:32] (Flashback) Kurenai

Wake up, Kaguya!

[04:34] Kurenai

She seems to not care about going to school,

[04:38] Kurenai

*so I've gotten into the habit
of waking her up every morning.*

[04:41] (Flashback) Kurenai

You really ought to tidy up this room.

[04:43] (Flashback) Kaguya

It is tidy.

[04:45] (Flashback) Kurenai

How?

[04:46] (Flashback) Kaguya

I know where to find what
I need. Therefore, it's tidy.

[04:50] (Flashback) Kurenai

Then where's the remote
for the air conditioner?

[04:52] (Flashback) Kaguya

Underneath my copies of the Analects.

[04:54] (Flashback) Kurenai

And the ribbon for your uniform?

[04:56] (Flashback) Kaguya

On top of the *Three Billy
Goats Gruff* picture book.

[04:58] (Flashback) Kurenai

And where exactly is that book?

[05:01] (Flashback) Kurenai

I keep telling you,

[05:02] (Flashback) Kurenai

you're supposed to heat
up pre-packaged curry!

[05:05] (Flashback) Kaguya

It goes onto hot rice. What's the difference?

[05:08] (Flashback) Kurenai

There's a big difference!

[05:10] Kurenai

She really did seem helpless at home.

[05:12] Kurenai

Which is why....

[05:14] Kurenai

I started thinking of Kaguya as a princess.

[05:17] Kurenai

*She may have certain gifts,
but she's also like*

[05:20] Kurenai

*one of those rich girls who
needs someone to look after her.*

[05:25] (Flashback) Usa

*You're always wearing that
mask, huh? Allergies?*

[05:30] Kurenai

Uh-oh. She seems mad.

[05:33] (Flashback) Kaguya

Earth's atmosphere doesn't suit me. That's all.

[05:35] (Flashback) Usa

Wait, so you're an alien?

[05:40] (Flashback) Kurenai

What did you write on your career survey?

[05:43] (Flashback) Kaguya

*It's a waste of time to speculate
on the unpredictable future.*

[05:48] (Flashback) Kurenai

*You know you're just making it harder for
the teachers with comments like that, right?*

[05:52] (Flashback) Kurenai

*W-Well, personally, I... I was hoping
to make a living off of music.*

[05:58] (Flashback) Kaguya

*Oh, you mean like those videos
you post to YouTube in secret?*

[06:02] (Flashback) Kaguya

I think the channel was called...

[06:04] (Flashback) Kurenai

Hey! How do you know about that?!

[06:05] (Flashback) Kurenai

I never told anyone!

[06:07] (Flashback) Kaguya

Still, it's a good thing.

[06:11] (Flashback) Kaguya

I think that's a beautiful dream.

[06:17] (Flashback) Kaguya

I don't have anything like that.

[06:19] (Flashback) Kaguya

I just want to know.

[06:21] (Flashback) Kurenai

Know?

[06:22] (Flashback) Kurenai

What is it you want to know?

[06:25] (Flashback) Kaguya

You'll get mad, so I'm not saying.

[06:27] (Flashback) Kurenai

I won't get mad!

[06:29] (Flashback) Kaguya

I keep having this dream...

[06:31] (Flashback) Kaguya

Where someone is crying.

[06:34] (Flashback) Kaguya

Reaching out to a moon
that's out of reach...

[06:37] (Flashback) Kaguya

And I hear a voice calling my name.

[06:40] (Flashback) Kaguya

I want... to put them out of their misery.

[06:56] (Flashback) Kaguya

Has your long journey finally ended?

[07:01] Aya

I really think you should
say "I love you" more.

[07:05] Tsukasa

Huh?

[07:06] Aya

We're dealing with a love
expression imbalance!

[07:10] Tsukasa

There's an imbalance?

[07:11] Aya

Yes!

[07:12] Aya

I just get this feeling you're
a little dry on that front.

[07:17] Aya

You know how Nasa-kun is.
His love is written all over his face!

[07:21] Aya

Anyone can tell from one look
how much he likes you.

[07:27] Aya

But you don't give off anything
of the sort, Tsukacchan.

[07:31] Aya

Be honest, are you sure you're
not spoiled by Nasa-kun's love?!

[07:37] Tsukasa

S-Spoiled by... love?

[07:39] Aya

Yes, and it's obvious you are!

[07:43] Aya

The reason being—

SIGN Tsukasa Love

[07:44] Nasa

I love you! I love you! I love you!

[07:45] Aya

Nasa-kun is always going around
talking about how much he loves you!

SIGN Tsukasa Love

[07:50] Aya

But you think it's okay to just
give him the cold shoulder!

[07:54] Aya

That's the love expression
imbalance I was talking about!

[07:57] Tsukasa

N-No...

[07:59] Tsukasa

But maybe...

[08:00] Aya

These kinds of things are hard for
the party involved to realize.

[08:04] Aya

But the people around them can notice it!

[08:07] Aya

If you really love him, shouldn't you
make the effort to communicate it?

[08:12] Tsukasa

F-Fine...

[08:15] Tsukasa

She's got a point.

[08:17] Tsukasa

*I can't remember telling him
I love him much lately.*

[08:21] Tsukasa

*And like Aya says, Nasa-kun gives me
all the love I could ever ask for.*

[08:27] Tsukasa

*That might be why I don't often get
the chance to say so on my end.*

[08:31] Tsukasa

*But that said, just going up to
him and saying it is... kinda...*

[08:35] Tsukasa

Extremely embarrassing!

[08:37] Tsukasa

*Still, I realize it'd be
better if I could tell him.*

[08:43] Tsukasa

S-Say, darling...

[08:47] Nasa

What is it?

[08:48] Tsukasa

Well, it's just...

[08:50] Tsukasa

Why do I still get embarrassed about this?!

[08:52] Tsukasa

*All I'm doing is telling him
something I feel every day!*

[08:55] Tsukasa

*I need to stop blushing and just
tell Nasa-kun how much I love him!*

[09:00] Tsukasa

S-So... darling, do you...

[09:05] Tsukasa

That's not right!

[09:06] Tsukasa

That's not the way to go about this!

[09:08] Tsukasa

*It's not about him loving me!
I'm supposed to tell him I love him!*

[09:19] Tsukasa

Wh-What do you love about me?

[09:24] Nasa

Lots of things. How much do you need?

[09:26] Tsukasa

There's... that much?

[09:28] Nasa

Oh, definitely.

[09:29] Tsukasa

Well... let's start with one thing.

[09:32] Nasa

Okay. For starters,

[09:34] Nasa

you smell really nice.

[09:35] Tsukasa

Huh? What do you mean by that?

[09:38] Nasa

Really? You can't tell?

[09:40] Nasa

You have this sweet, gentle smell.

[09:44] Nasa

And I don't mean in the physical sense.

[09:47] Nasa

It's more about... your aura, maybe?

[09:50] Nasa

Which is why I like to think
of it as the scent of love.

[09:54] Tsukasa

Darling... for a guy as smart as you are,
you say some dumb things sometimes.

[09:59] Nasa

Huh?! What do you mean?

[10:01] Tsukasa

What else?

[10:02] Nasa

What else?

[10:04] Nasa

Let's see...

[10:05] Nasa

There's a lot, but...

[10:08] Nasa

I like how you're serious and logical,

[10:10] Nasa

and how, when I hug you,
you look a little anxious.

[10:15] Tsukasa

Wh-What else?

[10:17] Nasa

Let me think...

[10:18] Nasa

The way you can use these
delicate, beautiful fingers

[10:21] Nasa

to do just about anything,
like cook amazing food.

[10:28] Nasa

You also have such soft lips, and your
cheeks turn red when you're embarrassed.

[10:32] Tsukasa

I see...

[10:34] Tsukasa

You really must love me, darling.

[10:37] Nasa

Yep.

[10:43] Aya

So? Did you tell Nasa-kun that you love him?

[10:46] Tsukasa

Eh?

[10:47] Aya

Don't "eh" at me.

[10:48] Aya

Did you? Did you not? Which is it?

[10:52] Aya

Why won't you look me in the eye?

[10:54] Tsukasa

Aya...

[10:55] Tsukasa

You don't understand marriage.

[10:58] Aya

Excuse me?

[10:59] Tsukasa

Listen.

[10:59] Tsukasa

When you're married...

[11:02] Tsukasa

You can read each other's minds!

SIGN Mind Reading

[11:03] Aya

Huh?

[11:04] Tsukasa

Y'know how they say people
can be in perfect sync?

[11:06] Tsukasa

When you're married, you can communicate
important stuff without saying it out loud.

[11:10] Tsukasa

So we're all good! No problems here.

[11:14] Aya

I see. Well, okay, then.

[11:16] Aya

She says all that, but what
do you think, ladies?

[11:19] Kurenai

Good question.

[11:20] Jessie

She has a serious problem.

[11:22] Tsukasa

Hey!

[11:24] Myako

If it's too embarrassing to say, then wouldn't
expressing it via action be the best way?

[11:29] Aya

Meaning?

[11:30] Myako

I'm saying...

[11:32] Myako

You could seduce him with some sexy underwear.

[11:36] Myako

Stimulation is supposed to be good for getting out of a marriage rut.

[11:40] Aya

I see.

[11:41] Tsukasa

I don't!

[11:42] Tsukasa

And we're not in a rut!

[11:44] Tsukasa

This is an issue between us as a couple!

[11:46] Tsukasa

No more commentary from the peanut gallery!

[11:48] Tsukasa

This is a bathhouse, so go bathe and get out!

[11:56] Tsukasa

Honestly...

[11:57] Tsukasa

They're such a handful.

[11:59] Tsukasa

That said...

[12:00] Tsukasa

They're right that I haven't told him I love him lately.

[12:04] (Flashback) Myako

If it's too embarrassing to say, then wouldn't expressing it via action be the best way?

[12:08] Myako

Wouldn't expressing it via action be the best way?

[12:10] Myako

Via action? Via action? Via action?

[12:14] Tsukasa

Action, huh?

[12:17] Nasa

All right, let's head to bed.

[12:19] Tsukasa

Uh... just a second, darling.

[12:21] Nasa

Huh?

[12:25] Nasa

Did I do something wrong?

[12:28] tsukasa

Darling, could you sit down?

[12:31] Nasa

O-Oh, okay.

[12:34] Nasa

Wh-What can I do for you?

[12:36] Tsukasa

Now close your eyes for a second.

[12:38] Nasa

O-Okay.

[12:46] Nasa

D-Did I just... get a... k-ki—

[12:48] Tsukasa

Whoa, hang on, darling!

[12:53] Tsukasa

I have... something very important to tell you.

[12:57] Nasa

S-Something important?

[12:59] Tsukasa

That's right.

[13:00] Tsukasa

It's very important, so I want you to listen very closely.

[13:06] Tsukasa

Uh, but could you close your eyes again?

[13:09] Nasa

O-Okay!

[13:10] Tsukasa

Now, then, about this very important thing...

[13:14] Tsukasa

Your wife, right now...

[13:17] Tsukasa

is wearing some especially cute underwear.

[13:29] Tsukasa

Now, let's sleep, darling!

[13:38] Nasa

What was that?! What did she mean?!

[13:41] Nasa

Does she want me to look and see for myself?!

[13:45] Tsukasa

Why did I say that?!

[13:47] Tsukasa

And wasn't that the perfect timing to just tell him I loved him?!

[13:54] Kaname

You've got some real schoolgirl

problems lately, I hear.

[13:59] Tsukasa

Huh?

[13:59] Kaname

I mean, this is basically
a love confession, right?

[14:02] Kaname

You wanna tell your darling
husband you love him.

[14:06] Tsukasa

N-N-N-N-Not really!

[14:08] Tsukasa

And I'm not worried!

[14:10] Tsukasa

I-I-It's just about timing,
and I'm totally not embarrassed.

[14:15] Kaname

You do realize that when you start thinking
about a confession, you've already lost, right?

[14:19] Tsukasa

What?

[14:20] Kaname

For example, let's take Kazumiya-kun here.

[14:24] Kazumiya

H-Hi there.

[14:26] Tsukasa

Wait, who?!

[14:27] Kaname

This is my classmate, Kazumiya-kun.

[14:29] Kaname

He just happens to have come by today.

[14:31] Kazumiya

Kaname-chan said I should
try out the baths here.

[14:36] Kaname

So let's demonstrate with Kazumiya-kun.

[14:41] Kaname

I love you.

[14:45] Kaname

You just need to come
out and say it, like that.

[14:47] Tsukasa

Wh-Whoa now, Kaname.

[14:49] Tsukasa

That's a little...

[14:51] Kaname

Well, I guess being too direct

might be a little embarrassing.

[14:55] Tsukasa

Not what I was talking about.

[14:57] Kaname

Then how about this instead?

[15:00] Kaname

Kazumiya-kun!

[15:01] Kazumiya

Y-Yes?

[15:05] Kaname

Take me...

[15:09] Kaname

See? All too easy.

[15:11] Tsukasa

That's one way to describe it.

[15:13] Kaname

Honesty's the best policy!

[15:16] Kaname

Coupons for some free Hagen.

[15:19] Kaname

You two can share some ice cream,
and then your feelings.

[15:23] Tsukasa

Th-Thanks...

[15:27] Nasa

I'll have to remember to
thank Kaname-chan later.

[15:29] Tsukasa

G-Good idea...

[15:31] Nasa

What kind are you gonna get?

[15:34] Tsukasa

I think...

[15:37] Tsukasa

Darling, here's a quiz for you.

[15:40] Tsukasa

What flavor of Hagen is
your adorable wife craving?

[15:45] Nasa

L-Let's see...

[15:46] Tsukasa

Okay, you have five seconds.

[15:48] Tsukasa

Four, three, two...

[15:51] Nasa

Rum raisin!

[15:52] Tsukasa

Correct!

[15:53] Tsukasa

Very impressive, darling. How'd you know?

[15:56] Nasa

Well, I mean, because

I love you, Tsukasa-chan!

[16:03] Nasa

I know all about my beloved wife!

[16:07] Tsukasa

That seems like cheating.

[16:09] Nasa

Huh?!

[16:10] Nasa

Wait, how is that cheating, Tsukasa-chan?

[16:12] Tsukasa

Hmph!

[16:20] Nasa

Now, here's a question.

What flavor did I get?

[16:24] Tsukasa

Strawberry.

[16:25] Nasa

Huh? Did you see me buy it?

[16:27] Tsukasa

I didn't need to.

[16:29] Tsukasa

You always tend to go with the staples,

[16:32] Tsukasa

so I figured it'd be either
vanilla or strawberry.

[16:35] Nasa

I-I guess so.

[16:37] Nasa

But I'm glad you know me
so well, Tsukasa-chan.

[16:41] Tsukasa

Well, y'know...

[16:43] Tsukasa

Wait, could this be... my chance to confess?!

[16:47] Tsukasa

*That's it! I can go with the flow
and say it just like Nasa-kun did!*

[16:52] Tsukasa

That's right! Because I—

[16:55] Nasa

Why don't we eat these
over on that park bench?

[16:58] Tsukasa

Oh, come on! Read the room, would you?!

[17:02] Nasa

Want half of my strawberry?

[17:04] Tsukasa

Okay. You can have half
of my rum raisin, then.

[17:07] Nasa

Being able to share like this
is a good part of being married.

[17:11] Tsukasa

I agree.

[17:13] Nasa

Huh?

[17:14] Nasa

Tsukasa-chan, you've got ice cream on you.

[17:18] Tsukasa

W-Wait... darling?!

[17:21] Nasa

I was worried your lips might be cold.

[17:25] Tsukasa

Enough!

[17:26] Tsukasa

Look this way, darling!

[17:38] Tsukasa

I love you, dummy.

[17:42] Nasa

Ts-Tsukasa-chan?!

[17:44] Tsukasa

I... I went overboard!

[17:47] Tsukasa

*I do it so rarely, I didn't know how much
to hold back, and went way overboard!*

[17:51] Tsukasa

*That was way too much kissing,
and why would I say, "I love you, dummy"?!?*

[17:56] Tsukasa

I mean, how embarrassing is that?!

[17:58] Tsukasa

*Darling's bound to be
reeling and weirded out.*

[18:02] Tsukasa

Th-This...

[18:04] Tsukasa

I'm too embarrassed to even look at him!

[18:06] Nasa

What was that... assault of cuteness?!

[18:09] Nasa

*I wanna marry her right now!
Even if we already are!*

[18:12] Nasa

Tsukasa-chan, look this way.

[18:14] Tsukasa

No... I can't!

[18:15] Tsukasa

I'm too embarrassed to even look at you now.

[18:19] Nasa

Ts-Tsukasa-chan...

[18:20] Tsukasa

N-No!

[18:22] Tsukasa

My face... is kind of weird right now.

[18:25] Nasa

N-No, it's not! I want to see how it looks.

[18:29] Tsukasa

B-But I'm embarrassed...

[18:38] Tsukasa

S-See?

[18:39] Tsukasa

I told you I looked weird!

[18:41] Nasa

That's not true at all.

[18:43] Nasa

You're always cute, Tsukasa-chan.

[18:46] Tsukasa

Darling...

[18:49] Nasa

And I'm thrilled that you said you loved me.

[18:53] Nasa

Because I love you, too, Tsukasa-chan.

[18:58] Tsukasa

Yeah...

[19:04] Nasa

*I had a dream. A dream about
a long, long time ago.*

[19:09] Nasa

It was a nostalgic, painful, and sad dream.

[19:13] Nasa

This is a dream—it has to be.

[19:16] Nasa

*A dream of a distant past
that will never return.*

[19:26] Nasa

The second my eyes opened, I understood.

[19:28] Nasa

Yeah... this is a dream.

[19:31] Nasa

I think they call these lucid dreams?

[19:33] Nasa

*When you're dreaming,
but you're aware of that fact.*

[19:36] Nasa

*They're supposed to be rare,
so if I'm having one, I want to enjoy it!*

[19:40] Nasa

*I always thought dreams were arranged
from your past memories, though.*

[19:44] Nasa

So what's with these surroundings?

[19:46] Nasa

*Is this old-timey Japan? But it seems
even older than the Sengoku period.*

[19:51] Nasa

Based on the look of the buildings,

[19:53] Nasa

*it's probably around the
Asuka or Nara period—*

[19:55] Traveller

Good morning, Lord Emperor.

[19:57] Nasa

Huh? Uh, good morning.

[20:01] Nasa

Lord Emperor?

[20:02] Nasa

Where are these memories coming from?

[20:06] Nasa

A five-story pagoda?

[20:08] Nasa

Then... is this Horyuji Temple?

[20:11] Nasa

*Oh, I get it. It's probably
inspired by our trip to Nara.*

[20:16] Nasa

Since it was our first trip together,
it probably made a strong impression.

[20:22] Nasa

Huh?

[20:23] Nasa

But this pagoda...

[20:25] Nasa

It looks really clean... almost new.

[20:31] Nasa

It's Tsukasa-chan!

[20:32] Nasa

Even in a dream, she's so cute!

[20:35] Nasa

Tsukasa-chan!

[20:37] Nasa

Tsukasa-chan, what are you doing?

[20:39] Tsukasa

Tsukasa... chan?

[20:40] Nasa

Wh-What's wrong?

[20:42] Tsukasa

I mean, it's fine.

[20:44] Tsukasa

I just have a headache from planning my overseas trip with my sister.

[20:50] Tsukasa

And I was impressed by how you don't seem to be too worried about it.

[20:53] Nasa

S-Sorry...

[20:55] Tsukasa

It's fine.

[20:56] Tsukasa

You might be easygoing, but I'll be sure to deliver the papers anyway.

[21:01] Tsukasa

That's what you want, right?

[21:03] Tsukasa

I won't let your dream go unfulfilled.

[21:09] Tsukasa

You've done too much for me.
I'm really grateful. Thank you.

[21:13] Nasa

Aw, come on, you're making it sound like this is goodbye forever.

[21:16] Tsukasa

It might actually be that.

[21:19] Tsukasa

It's a long trip to the continent...

[21:21] Tsukasa

On the other side of a vast sea.

[21:24] Tsukasa

But I bet it's still closer than the moon.

[21:28] Tsukasa

So, like you said, my journey

is going to continue.

[21:32] Tsukasa

If anything...

[21:33] Tsukasa

I bet it's just beginning.

[21:47] Nasa

I had a dream.

[21:49] Nasa

A dream about a long, long time ago.

[21:52] Nasa

In the distant past...

[21:53] Nasa

Of someone who burned with dreams,

[21:55] Nasa

*and whose life scattered like
flower petals, unfulfilled.*

[21:57] Nasa

H-Huh? Why am I crying?

[22:10] Tsukasa

I never thought the end would come.

[22:14] Tsukasa

I expected an ever-growing list of regrets

[22:17] Tsukasa

as I wandered, lost forever.

[22:20] Nasa

Tsukasa-chan!

[22:24] Tsukasa

Hey, good morning, darling.

[22:26] Tsukasa

You're up early today.

[22:30] Tsukasa

Wh-What's wrong?

[22:32] Kaname

Senpai, are you crying?

[22:35] Nasa

Well... it's just...

[22:45] Tsukasa

I had a dream.

[22:48] Tsukasa

Just this morning. An old, familiar dream.

[22:52] Tsukasa

*A dream from a long, long time ago
that I thought would never end.*

[22:57] Tsukasa

Memories of a long journey, now concluded.

[23:07] Tsukasa

You okay, darling?

[23:10] Nasa

Uh, well... I had a scary dream.

[23:13] Tsukasa

How cute can you be?!

[23:23] Tsukasa

Whoa... Nasa-kun?

[23:29] Nasa

*This is a continuation of
The Tale of the Bamboo Cutter.*

[23:32] Nasa

*About how Princess Kaguya was recovered
from the moon and happily married.*

[23:37] Nasa

The story of a married couple.

Revision #1

Created 2024-05-23 22:23:58 UTC by whimsee

Updated 2024-05-23 22:23:58 UTC by whimsee